

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam, bevor Sie die Funksteuerung und den funkgesteuerten Flugzeugträger bedienen.

## A. PRODUKTBESCHREIBUNG

### 1) Beschreibung des Flugzeugträgers und des Zubehörs

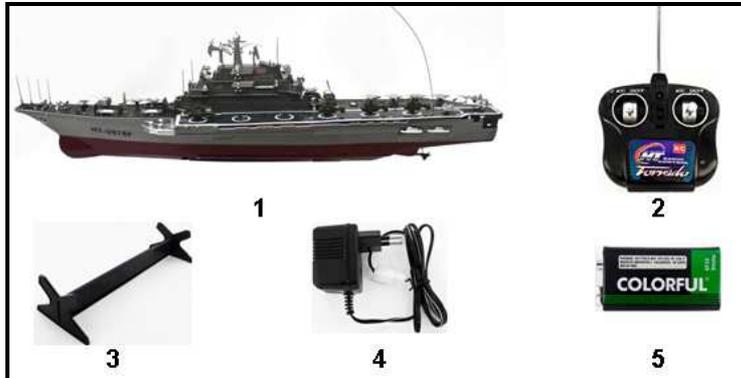


Abbildung 1

- 1. Flugzeugträger
- 2. Funksteuerung
- 3. Halterung
- 4. Ladegerät
- 5. Batterie 9 V

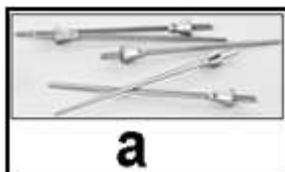
### 2) Beschreibung der Funksteuerung



Abbildung 2

- 1. Senderantenne
- 2. Stromanzeige - LED grün
- 3. Rechter Steuergriff
- 4. Linker Steuergriff

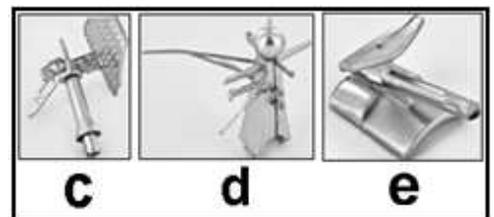
### 3) Beschreibung der Kleinteile des Flugzeugträgers (Inhalt des mit dem Flugzeugträger gelieferten Plastikbeutels)



Blitzableiter (x5)



Rauchbombenwerfer (x1)



Elemente des Radarsystems



Antenne (x1)

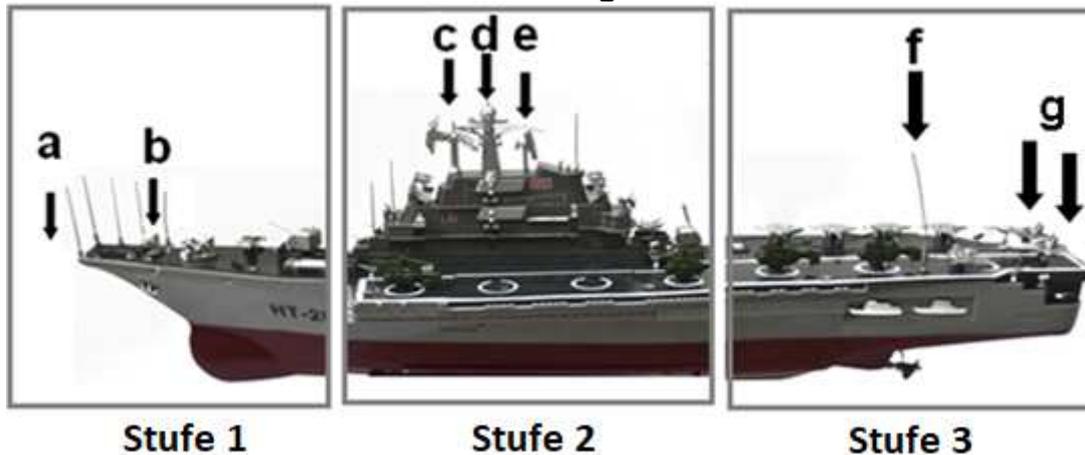


Militärflugzeug (x2)

Abbildung 3

## B. MONTAGE DER KLEINELEMENTE AN DEN FLUGZEUGTRÄGER

Abbildung 4

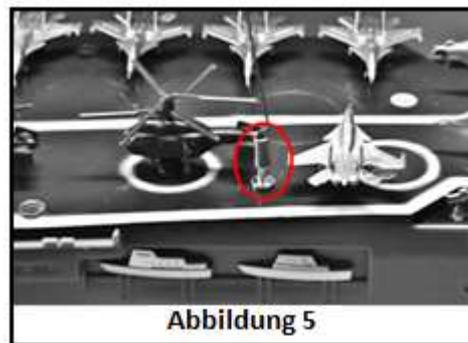


Stufe 1: Setzen Sie die 5 Blitzableiter (a) an der Vorderseite des Flugzeugträgers ein, indem Sie sie sanft eindrücken. Setzen Sie dann den Rauchbombenwerfer (b) ein.

Stufe 2: Setzen Sie die Kleinelemente (c, d und e), die das Radarsystem bilden, sanft ein.

Stufe 3: Setzen Sie die Antenne (f) zwischen dem grünen und dem grauen Flugzeug ein (siehe Abbildung 5).

Setzen Sie die 2 kleinen grauen Flugzeuge (g) sanft ein.



**Behandeln Sie die Elemente beim Einsetzen vorsichtig, denn sie sind zerbrechlich.**

## C. SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. BERÜHREN SIE DIE PROPELLER NICHT, WÄHREND SIE SICH DREHEN, denn sie drehen sich in hoher Geschwindigkeit!
2. Halten Sie die Propeller von jedem Gegenstand fern, der sich in ihrer Nähe befindet, wenn sie in Betrieb sind. Der Gegenstand kann erfasst werden, sich zu einem Geschoss wandeln und schwere Verletzungen verursachen.
3. Lenken Sie Ihr Modell nicht mitten in schwimmende Trümmer.
4. Wenn Sie den Flugzeugträger nicht mehr verwenden, schalten Sie den Sender (Funksteuerung) und den Empfänger (Flugzeugträger) ab. Trennen Sie ebenso die Batterie des Flugzeugträgers ab und entfernen Sie die Batterie aus dem Sender, um ein Überhitzen oder ein Auslaufen derselben zu vermeiden, das schädlich sein könnte.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Flugzeugträger und der Sender abgeschaltet sind, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen.
6. Versuchen Sie nicht, die Funksteuerung selbst zu reparieren, denn Sie würden riskieren, sie zu beschädigen. Bitte wenden Sie sich wegen jeder Reparatur an eine Spezialwerkstatt.
7. Lassen Sie den Flugzeugträger NIEMALS über eine Wasserfläche fahren, in der sich Badegäste, Tiere oder irgendein Hindernis befinden, um Unfälle zu vermeiden.
8. Richten Sie die Antenne nicht auf Ihr Gesicht oder das irgendeiner anderen Person. Bewegen Sie sie nicht während der Verwendung.

9. Der Sender verwendet anspruchsvolle elektronische Komponenten. Halten Sie ihn vor Wasser geschützt. Sonst besteht das Risiko, dass die elektronischen Komponenten beschädigt werden.
10. Dieses Produkt enthält kleine Teile mit scharfen Kanten. Lassen Sie sie nicht in Reichweite von Kindern.
11. Die Steuerung dieses Produkts erfordert die Überwachung durch einen Erwachsenen. Lassen Sie sie nicht ohne Aufsicht in Reichweite von Kindern. Ebenso müssen Kinder über die Gefahr informiert werden, die beim Spielen in der Nähe eines Wasserlaufs besteht.



#### **Statische Elektrizität**

Die Funktionen des Senders können durch magnetische Wellen gestört werden, die durch Gewitterblitze erzeugt werden, auch wenn diese noch einige Kilometer von Ihnen entfernt sind. Beenden Sie darum bei Risiko eines Gewitters jede Modellbautätigkeit!! Eine Aufladung mit statischer Elektrizität durch die Senderantenne kann gefährlich sein!

## **D. INSTALLATION DER 9-V-BATTERIE**

### **a. Installation der Batterie in den Sender (Funksteuerung)**

1. Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs, das sich an der Rückseite der Funksteuerung befindet, in die auf der Abdeckung angegebene Pfeilrichtung, indem Sie auf die Aufschrift OPEN drücken (siehe Abbildung 6).
2. Setzen Sie die 9-V-Batterie schräg ein und vergewissern Sie sich vor allem, dass Sie die Polaritäten (+) und (-) beachten, die am Boden des Fachs angegeben sind (Abbildung 7). Drücken Sie dann auf die Unterseite der Batterie, um sie in ihren Platz einzusetzen.
3. Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder (Abbildung 8).
4. Schrauben Sie die Antenne an die Oberseite der Funksteuerung.
5. Überprüfen Sie die Funktion des Senders, indem Sie sich vergewissern, dass die grüne Kontrollleuchte sich einschaltet, wenn Sie die Griffe betätigen. Wenn die Kontrollleuchte sich nicht einschaltet, überprüfen Sie die Polarität an den Batterien. Wenn das Problem weiterhin besteht, setzen Sie eine neue Batterie ein.



**Abbildung 6**



**Abbildung 7**



**Abbildung 8**

## **G AUFLADUNG UND NETZANSCHLUSS DER BATTERIE**

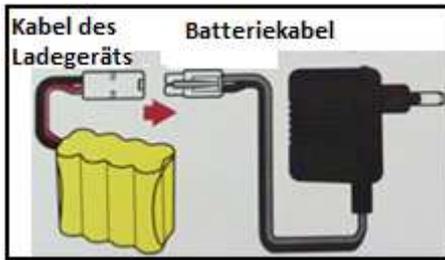
Hinweis: Die Batterie ist an den Flugzeugträger geschweißt. Da das Kabel lang genug ist, kann das Ladegerät leicht an eine Steckdose angeschlossen werden.

Wenn die Batterie bei der ersten Verwendung oder bei nachfolgenden Aufladungen neu aufgeladen werden muss, gehen Sie wie folgt vor:



**Abbildung 9**

## 1. Aufladen der Batterie



**Abbildung 10**



**Abbildung 11**

1. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an das Batteriekabel an (dieses weist zwei Anschlussleitungen auf). Es ist diejenige zu verwenden, die keine Lasche aus weißem Kunststoff aufweist, wie in Abbildung 9 angegeben.
2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Standard-Steckdose an.

### Details zum Aufladen der Batterie

Ladedauer vor der ersten Verwendung:	verbindlich 8 Stunden
Ladedauer bei den nächsten Verwendungen:	Zwischen 4 und 5 Stunden
Laufzeit nach voller Ladung:	20 - 25 min

3. Ziehen Sie nach Gebrauch das Ladegerät aus der Steckdose.

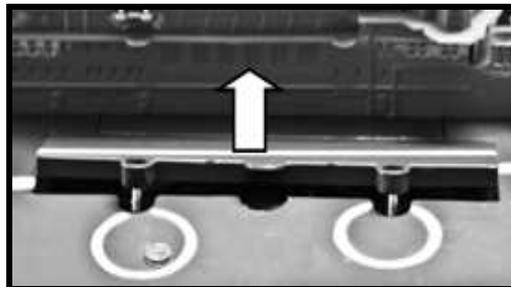
**Anmerkung: nach dem Wiederaufladen kann die Batterie heiß werden. Das ist normal.**

## 2. Installation der Batterie des Flugzeugträgers



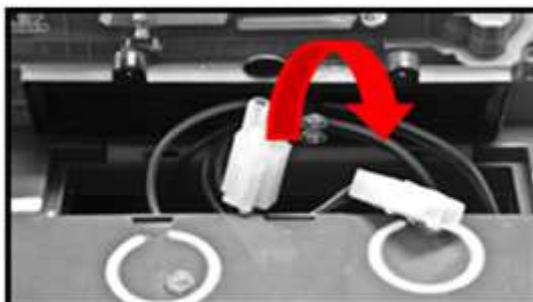
**Abbildung 12**

Lösen Sie die beiden Schrauben von der Abdeckung des Batteriefachs, das sich in der Mitte des Flugzeugträgers befindet, mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher.



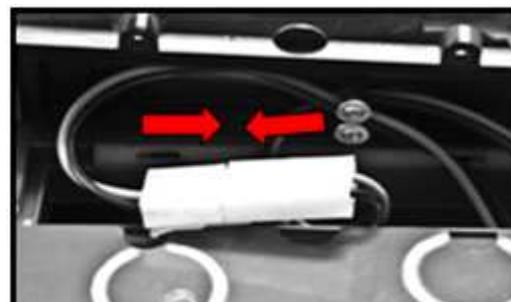
**Abbildung 13**

Entfernen Sie die Abdeckung.



**Abbildung 14**

Schließen Sie die beiden



**Abbildung 15**

Sofort nach dem Anschluss schaltet

**Anschlussleitungen an.**

sich die Kabine über derjenigen ein, in die die Radarelemente eingesetzt wurden, sendet ein rotes Licht aus und gibt an, dass der Flugzeugträger unter Spannung steht.

Schließen Sie die Abdeckung und achten Sie darauf, die 2 grauen Laschen in die Abdeckung einzusetzen. Drücken Sie auf diese, schließen Sie sie wieder und schrauben Sie sie wieder an.



**Nur die Batterie des Herstellers ist an diesem Flugzeugträger zugelassen.**

### **3. In Bezug auf wiederaufladbare Batterien zu befolgende Empfehlungen**

- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts am Ende der empfohlenen Ladezeit.
- Bitte steuern Sie Ihren Flugzeugträger nach dem ersten Aufladen, bis Sie die Batterie vollständig verbraucht haben. Vergessen Sie bei Verwendung im Wasser nicht, den Flugzeugträger mit der Funksteuerung an Land zu steuern, bevor die Batterie vollständig entladen ist.
- Die Batterie muss vor jeder neuen Verwendung jedes Mal neu aufgeladen werden, auch wenn der Flugzeugträger mit einer teilweise aufgeladenen Batterie laufen kann.
- Lassen Sie niemals eine aufgeladene Batterie unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie sie vor dem Wiederaufladen abkühlen.  
Hinweis: Wenn es heiß ist, behält Ihre Batterie ihre Ladung nur für begrenzte Zeit. Bevor Sie sie verwenden oder anbieten, können Sie sie einen oder zwei Tage vorher aufladen.
- Die Ladekapazität sinkt bei jedem neuen Aufladen. Häufiges Aufladen oder die Verwendung schneller Ladegeräte können den Zustand Ihrer Akkus schneller beeinträchtigen. Wenn die Betriebszeit immer kürzer wird, bedeutet dies, dass die Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat und ersetzt werden muss. Darum wird empfohlen, höchstens alle 6 Monate ihren Zustand und ihre Ladekapazität zu überprüfen und sie im Zweifelsfall oder bei Fehlern sofort zu ersetzen.

### **4. Sicherheitshinweise in Bezug auf die Batterie**

#### **ACHTUNG:**

- Die Batterie darf nicht entfernt werden, solange sie nicht vollständig entladen ist.
- Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor dieses entsorgt wird.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn man die Batterie entfernt.
- Die Batterie muss auf sichere Art beseitigt werden.

### **5. Zum Entfernen der Batterie zu befolgendes Verfahren**

Vor Beginn jedes Eingriffs in Bezug auf die Entfernung der Batterie nehmen Sie bitte die vorstehend festgelegten Sicherheitshinweise zur Kenntnis und befolgen Sie sie.

Gehen Sie dann wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die 2 Schrauben, die sich jeweils an den Enden des Flugzeugträgers befinden.
2. Ziehen Sie heftig, um den Flugzeugträger in zwei Hälften zu öffnen.
3. Wenn die Batterie sichtbar ist, trennen Sie das schwarze und das rote Kabel ab.

## E. VOR DEM STAPELLAUF DES FLUGZEUGTRÄGERS DURCHFÜHRENDER TEST

Nach Montage und Installation der Batterien ist vor dem Stapellauf nachstehender Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass der Motor sich normal dreht.  
 Test: Berühren Sie die beiden kleinen Sicherungen an der Brücke (siehe Abbildung 16) sehr fest mit Ihrem Finger. Verwenden Sie danach die Griffe der Funksteuerung. Man hört dann die Motorgeräusche.

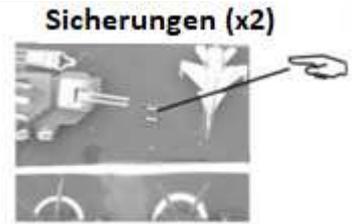


Abbildung 16

Hinweis: Es ist nicht nötig, die beiden Sicherungen zu berühren, wenn der Flugzeugträger vom Stapel gelassen wurde. Die Funksteuerung reicht aus, um es auf dem Wasser zu bewegen.

## F. GEBRAUCHSANWEISUNG UND BEDIENUNG

### 1. Empfehlungen vor der Verwendung Ihres Flugzeugträgers

- Lassen Sie den Flugzeugträger sich NIEMALS in Wildwasser, wie etwa Bächen oder Flüssen, bewegen.
- Halten Sie Abstand zu anderen Booten, um Stöße oder Unfälle zu vermeiden.
- Überwachen Sie auch die Strudel, die von den anderen Wettbewerbern erzeugt werden können.
- Lassen Sie Ihren Flugzeugträger sich IMMER fern von jeder Fauna oder Flora bewegen!
- Wählen Sie eine ruhige Zeit (ohne Wind), um Ihren Flugzeugträger sich bewegen zu lassen; der Wind kann kleine Wellen erzeugen, die eine Auswirkung auf die Leistungen Ihres Flugzeugträgers haben.

### 2. Wie setzt man die Funksteuerung und den Flugzeugträger in Betrieb?

Hinweis: Bevor Sie mit jeglichem Steuervorgang beginnen, ergreifen Sie die in vorstehendem Abschnitt 1: „Empfehlungen vor der Verwendung Ihres Flugzeugträgers“ angegebenen notwendigen Maßnahmen.

Zur Steuerung müssen Sie in nachstehenden Erläuterungen nachsehen.

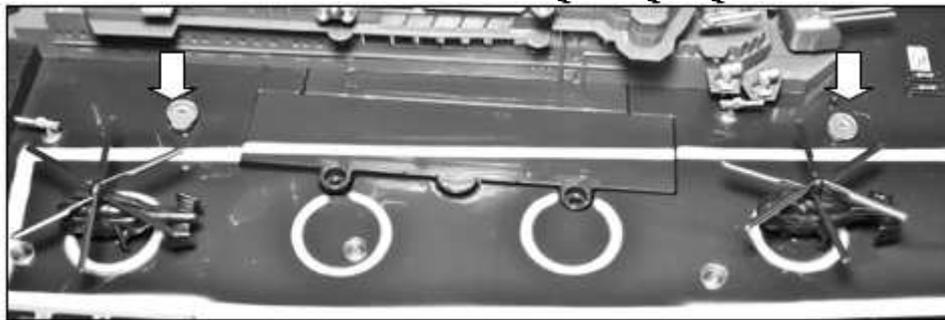
a. Bevor Sie mit der Steuerung beginnen, fahren Sie die Antenne Ihres Senders vollständig aus.  
 Anmerkung: eine rechtwinklig (horizontal) ausgefahrene Antenne bietet nur einen reduzierten Empfangsbereich am Ende der Antenne. Es ist daher eine illusorische Vorstellung, dass man die Empfangsqualität erhöhe, indem man das Ende seiner Antenne auf den sich bewegenden Flugzeugträger richtet.

b. Verwenden Sie den Steuergriff des Flugzeugträgers (siehe nachstehende Erläuterungen):

<b>Vorne</b>	↑↑ (Ziehen Sie den rechten und linken Griff nach vorne)
<b>Hinten</b>	↓↓ (Ziehen Sie die beiden Griffe nach hinten)
<b>Links</b>	↓↑ (Ziehen Sie den linken Griff nach hinten und den rechten nach vorne)
<b>A droite</b>	↑↓ (Ziehen Sie den linken Griff nach vorne und den rechten nach hinten)

## G. VORGEHENSWEISE NACH VERWENDUNG DES FLUGZEUGTRÄGERS

Nach Verwendung des Flugzeugträgers müssen die beiden transparenten Stopfen entfernt werden, damit der Dampf, der sich im Kielraum des Flugzeugträgers gebildet hat, entweichen kann. Dies ermöglicht, die Lebensdauer des Flugzeugträgers zu verlängern. Diese beiden Stopfen befinden sich an den beiden Enden des Batteriefachs. Sie werden durch die weißen Pfeile auf der nachstehenden Abbildung 17 angezeigt.



**Abbildung 17**

Die Stopfen müssen unbedingt wieder geschlossen werden, bevor der Flugzeugträger auf dem Wasser verwendet wird.

## I. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Eingang: 230 V ~, 50 Hz
- Ausgang: 9,6 V  250 mA
- Höchstgeschwindigkeit: 6 km/h
- Geeignet für Kinder über 14 Jahren
- Steuerabstand der Funksteuerung: 80 Meter (wenn ein Hindernis vorhanden ist, verringert sich dieser Abstand auf 50 Meter. Wechseln Sie in diesem Fall die Richtung.)

Halten Sie bitte einen Steuerabstand zwischen sich und dem Flugzeugträger ein, wenn Sie ihn verwenden, und gehen Sie nicht über diesen hinaus.

- Batterie Ni-MH: 9,6 V 700 mAh
- Ladegerät: 9,6 V 250 mA
- Frequenz: 27.145 MHz

## VORKEHRUNGEN BEIM UMGANG MIT BATTERIEN:

- Keine Alkali-Batterien, gewöhnliche Batterien (Zink-Kohle) und wiederaufladbare Batterien (z.B. NiMH-Akkus) vermischen.
- Keine neuen mit gebrauchten Batterien mischen.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien (Akkus) vor dem Laden möglichst aus dem Gerät nehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien muss immer unter Aufsicht eines Erwachsenen geschehen.
- Verbrauchte Batterien entfernen.
- Die Batteriepole nicht kurzschließen.
- Immer Batterien empfohlener oder gleichwertiger Art verwenden.
- Batterien richtig gepolt einlegen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien darauf, die Polarität nicht umzukehren. Beachten Sie die Polarität der Batterien.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Batterien dicht sind.
- Zerlegen Sie die Batterien nicht. Das ist gefährlich und kann zur Überhitzung und Folgeschäden führen
- Werfen Sie sie nicht ins Feuer. Explosionsgefahr!

## K. INSTANDHALTUNG

- Schützen Sie den Flugzeugträger vor Staub, Schmutz, Feuchtigkeit und jedem Fremdkörper. Setzen Sie ihn niemals starken Schwingungen, starker Wärme oder der Kälte aus.
- Verwenden Sie bei Verschmutzung niemals Haushaltsreiniger, Lösungsmittel, Benzin oder Wasser, um den Flugzeugträger, das Sendergehäuse und die Antenne zu reinigen.
- Reinigen Sie ausschließlich mit einem trockenen und weichen Tuch.
- • Vermeiden Sie Schläge und unterschiedlichen Druck. Überprüfen Sie regelmäßig den allgemeinen Zustand des Flugzeugträgers.

## L. STÖRUNGSBEHEBUNG

Die meisten Probleme lassen sich mit Hilfe der nachstehenden Tabelle lösen:

PROBLEM	URSACHE	KORREKTUR
Das Modell bewegt sich nicht.	Sie verwenden nicht den richtigen Batterietyp für den Sender oder ihre Polarität ist nicht richtig.	Überprüfen Sie die Polarität und den Batterietyp.
	Die Batterien des Senders haben nicht mehr genug Strom.	Wechseln Sie die Batterien.
	Die Batterien sind verbraucht.	Wechseln Sie die Batterien.
Kontrollverlust	Die Batterien des Senders haben nicht mehr genug Strom.	Wechseln Sie die Batterien.
	Die Batterien sind verbraucht.	Wechseln Sie die Batterien.
	Die Antenne wurde nicht angebracht oder nicht richtig installiert.	Installieren Sie die Antenne richtig und fahren Sie sie dann in ihrer Maximallänge aus.
	Ein funkgesteuertes Modell in Ihrer Nähe verwendet dieselbe Frequenz.	Wählen Sie einen anderen Ort oder eine andere Zeit, um mit Ihrem zu spielen.
	Es gibt eine Hauptverkehrsstraße oder einen Stahlmast in Ihrer Nähe.	Wählen Sie einen anderen Ort, um zu spielen.
Das Modell läuft zu langsam.	Die Batterien sind verbraucht.	Wechseln Sie die Batterien.

Zur Beachtung für Erwachsene: Halten Sie die Plastikbefestigungen von Kindern fern. Wenn sie für Sie keinen Nutzen haben, nachdem Sie den Flugzeugträger und das Zubehör ausgepackt haben, schneiden Sie sie bitte mit einer Schere durch und werfen Sie sie anschließend weg.



Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Enthält kleine Elemente, die verschluckt werden können. Bewahren Sie die Informationen und Adresse des Herstellers.

**ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden.**

Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.

Importiert von PRODIS SAS - 1, rue de Rome F-93110 Rosny-sous-Bois  
 Hergestellt in der VRC  
 Vermarktung durch EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD

